

Posudek na bakalářskou práci

Název: Postoje ruskojazyčných migrantů k jejich vlastní kulturní produkci na příkladě Klubu PRAGmatiki a talentové soutěže Kolorit 2012

Autor: Luybov Grunkovskaya

Fakulta humanitních studií, Univerzita Karlova v Praze, 2012, 38 s.

Svoji bakalářskou práci ukotvila Luybov Grunkovskaya ve dvou klíčových pojmech: ruskojazyční (resp. rusky mluvící) a kulturní produkce. V souvislosti s migrací autorčino tázání jevílo zajímavé a představovalo velký příslib.

Autorka si vytýčila za cíl zodpovědět otázku, jak soutěž Kolorit lze interpretovat v souvislosti s polem kulturní produkce, které je způsobem vyjednávání symbolického a ekonomického kapitálu. Tedy autorka chtěla na základě reálných strategií (které rozhodně odrážejí sociální stratifikaci společnosti) a postojů aktérů analyzovat, jakou povahu kulturní produkce rusky mluvících účastníků soutěže Kolorit 2012 má, a možná jaký je její potenciál v rámci širší kulturní produkce. Alespoň v tomto smyslu lze rozumět propojení předmětu práce a teoretických východisek. Právě odkaz na Bourdieuův koncept position-taking k tomu vede.

Zvolený úkol se autorka rozhodla řešit na základě kvalitativní metodologie. Pro sběr dat zvolila zúčastněné pozorování a polostrukturované rozhovory. Soutěž Kolorit pozorovala od samého počátku příprav až do jeho finále. Prováděla rozhovory zaměřené na hodnocení činnosti klubu PRAGmatiki a soutěže. Získala relevantní data, které mohla podrobit analýze.

Vlastní výkladová část je spíše minimalistická. Věnuje se v zásadě třem tématům: vzniku Klubu, programové náplni a angažmá aktérů v soutěži Kolorit 2012. Argumentace je založena na rozhovorech s informátory, data z pozorování uplatněna nebyla. Přesto autorka ukázala, že pro jednotlivé aktéry může ta samá kulturní produkce mít jiný význam, přestože míra angažmá (nikoliv strategie) se zdá být shodná. Velice hezky tedy autorka prezentovala ve své podstatě tři modely přístupu svých informátorů: model migrační sítě, model integrace a zviditelní v rámci české společnosti a model odpovědnosti vůči organizaci PRAGmatiki. Je zřejmé, že to souvisí s pozicí aktérů ve společnosti ČR i v klubu PRAGmatiki. Rozvíjení této myšlenky do hloubky však nedochází. Skutečnost, že mohla být jistě ještě propojena s daty ze zúčastněného pozorování, dávalo původně velký příslib. Ukázala by se závislost toho kterého modelu na straně jedné a uplatňovaných strategiích angažmá na straně druhé.

V závěru svého posudku chci říci, že práce trpí spěchem, ve kterém byla dokončována. S ohledem na patovou situaci studentky, jsem Lyubov podněcovala k dokončení práce. V každém jiném případě bych trvala na jejím dotažení a propracování, protože se domnívám, že intelektuální kapacity studentky a shromážděná data se nepromítají zcela do kvality odvedené práce (textu). Kritiku tedy zaslouží omezený rozsah prezentovaných dat, významná redukce interpretací, nedotažení odpovědi na výzkumnou otázku, malá provázanost s teorií. Po formální stránce práce trpí rusizmy na úrovni lexikální i stylistické, gramatickými chybami, nejednotnou grafickou úpravou (např. písmo citací je ve třech různých fondech), nezvládnutou citační normou, zmatkem v anonymizaci informátorů. Přes tuto zásadní kritiku však nelze nepřiznat, že Lyubov odevzdala smysluplný text, který graduje a z hlediska poznání přináší nové poznatky. Proto práci navrhuji k obhajobě a doporučuji ji hodnotit jako dobrou. Vše ještě podmiňuji alespoň velmi dobrou prezentací projektu a jeho výsledků před komisí SZZ, aby studentka prokázala, že úkol bakalářské práce zvládla.

V Praze 5.10. 2012

PhDr. Dana Bittnerová, CSc.